

PHILIPS

Кұлақ
үстінде

8000 сериясы

TAPH805



Пайдалануышы нұсқаулығы

Мына бетте өніміңізді тіркеңіз және қолдау алыңыз:

www.philips.com/support

Мазмұны

1 Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар	2
Есту қабілеттің қауіпсіздігі	2
Жалпы ақпарат	2
2 Bluetooth құлақ үстіндегі құлаққабыңыз	3
Қорапта не бар	3
Басқа құрылғылар	3
Bluetooth сымсыз гарнитураңызға шолу	4
3 Жұмысты бастау	5
Батареяны зарядтау	5
Құлаққапты мобиЛЬДІ телефонмен жүптастыру	5
4 Гарнитураны пайдалану	6
Гарнитураны Bluetooth құрылғысына қосу	6
Қоңырауларды және музыканы басқару	6
5 Техникалық деректер	8
6 Ескерту	9
Талаптарға сәйкестік туралы декларация	9
Ескі өнімді және батареяны қоқысқа лақтыру	9
ЭМY талаптарына сәйкестік	9
Қоршаған орта туралы ақпарат	10
Талаптарға сәйкестік туралы ескерту	10
7 Сауда белгілері	11
Bluetooth	11
Siri	11
8 Жиі қойылатын сұрақтар	12

1 Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

Есту қабілетінің қауіпсіздігі



⚡ Қаip

- Есту қабілетін зақымдап алмау үшін құлақапты жоғары дыбыс деңгейінде пайдалану уақытын шектеніз және дыбыс деңгейін қауіпсіз деңгейге орнатыңыз. Дыбыс деңгейі неғұрлым жоғарырақ болса, қауіпсіз тыңдау уақыты соғұрлым қысқарақ болады.

Гарнитураны пайдаланғанда, келесі ережелерді сақтаңыз.

- Дұрыс дыбыс деңгейлерінде дұрыс уақыт кезеңдері бойы тыңдаңыз.
- Дыбыс деңгейін үздіксіз жоғары қарай көтерменіз, өйткені құлағының бейімделеді.
- Дыбыс деңгейін айналаңыздағы дыбыстарды естімейтіндегі жоғары орнатпаңыз.
- Үқітimal қауіпті жағдайларда сақ болу керек немесе пайдалануды уақытта тоқтату керек.
- Құлақтықтан және құлаққаптан шығатын артық дыбыс қысымы есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.
- Көлік жүргізу кезінде құлақтардың екеуін де жауып құлақапты пайдалану ұсынылмайды және кейбір аумақтарда көлік жүргізгенде заңсыз болуы мүмкін.
- Қауіпсіздік үшін жолда немесе басқа үқітimal қауіпті орталарда болғанда музыканың немесе қоңыраулардың алаңдатуын болдырмаңыз.

Жалпы ақпарат

Зақымды немесе ақаулықты болдырмау үшін:



Сақтық ескерту

- Құлақапқа артық жылу әсерін тигізбеңіз.
- Құлақапты түсіріп алмаңыз.
- Құлақапқа тамшылардың әсерін тигізбеу керек.
- Құлақапты суға батырманыңыз.
- Алкогольді, амиакты, бензинді немесе абразивті заттарды қамтитын ешбір тазалау заттарын пайдаланбаңыз.
- Тазалау қажет болса, енімді тазалау жұмсақ, шуберекті пайдаланыңыз (қажет болса, оны судың немесе арапастырылған жұмсақ сабынның минималды мөлшерімен ылғалданырыңыз).
- Кірістірілген батареяға құн жарығы, от немесе сол сияқтылардың артық жылу әсерін тигізбеу керек.
- Батарея дұрыс емес ауыстырылса, жарылыс қаупі бар. Тек бірдей немесе баламалы түріне ауыстырыңыз.
- Моторды көлікті басқарып жатқанда, велосипед теүіп жүргендеге, жүгіріп жүргендеге немесе жол қозғалысы аумақтарында жаяу жүргендеге құлақапты ешқашан пайдаланбаңыз. Бұл көп жерлерде қауіпті және заңсыз.

Пайдалану және сақтау температуралары және ылғалдылық туралы

- Жұмыс температурасы: 0°C (32°F) - 40°C (104°F)
- Сақтау температурасы: -10°C (14°F) - 45°C (113°F)
- Жұмыс ылғалдылығы: 8% - 90% RH (конденсатсызыз)
- Сақтау ылғалдылығы: 5% - 90% RH (конденсатсызыз)
- Максималды жұмыс биіктігі: 3000 м
- Жоғары немесе төмен температура жағдайларында батареяның қызмет көрсету мерзімі қысқарақ болуы мүмкін.

2 Bluetooth құлақ үстіндегі құлаққабыныз

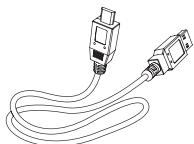
Сатып алыңызған құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынاتын қолдаудың артықшылығын толығымен пайдалану үшін өніміңізді www.philips.com/welcome бетінде тіркеңіз. Бұл Philips құлақ үсті құлақтықтары мына мүмкіндіктерді береді:

- ыңғайлы сымсыз хэндсфри қоңырауларын шалу;
- сымсыз музыканы тыңдау және басқару;
- қоңыраулар және музыка арасында ауысу;
- шуды басуды пайдалану.

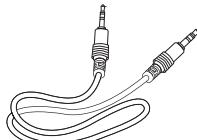
Қорапта не бар



Philips Bluetooth Philips TAPH805 құлақ үсті құлақтықтары



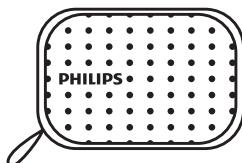
USB зарядтау кабелі (тек зарядтауға арналған)



Аудио кабелі



Қысқаша бастау нұсқаулығы

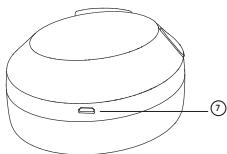
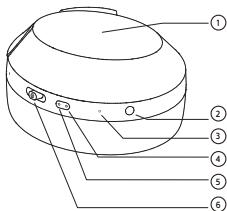


Үстап жүру кейсі

Басқа құрылғылар

Bluetooth функциясын қолдайтын және гарнитурамен үйлесімді мобильді телефон немесе құрылғы (мысалы, ноутбук, PAD, Bluetooth адаптерлері, MP3 ойнатқыштары, т.б.) (8-бетте "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Bluetooth сымсыз гарнитураңызға шолу



- ① Сенсорлық басқару тақтасы
- ② Аудио ұяшығы
- ③ Микрофон
- ④ ЖШД индикаторы
- ⑤ ANC/қоршаған ортадағы дыбыс
ЖШД индикаторы
- ⑥ ⌂ (Қуат түймесі)
- ⑦ Micro зарядтау слоты

3 Жұмысты бастау

Батареяны зарядтау

Ескертпе

- Бірінші рет пайдалану алдында гарнитураны зарядтау кейсіне салыңыз және батарея сыйымдылығы және қызмет көрсету мерзімі оңтайлы болуы үшін батареяны 3 сағат бойы зарядтаңыз.
- Кез келген зақынды болдырмау үшін тек түпнұсқалық USB зарядтау кабелін пайдаланыңыз.
- Гарнитураны зарядтау алдында қоңырауды аяқтаңыз, ейткени гарнитураны зарядтау үшін қосу гарнитураның қуатын өшіреді.

Зарядтау кейсі

Жинақтағы USB зарядтау кабелін мынаған қосыңыз:

- Құлаққаптағы Micro USB зарядтау слоты және;
 - компьютердің зарядтағышы/USB порты.
- Зарядтау кезінде ЖШД қызыл түспен жанады және құлаққап толығымен зарядталғанда өшеді.

Кеңес

- Әдетте толығымен зарядтауға 2 сағат кетеді.

Құлаққапты мобильді телефонмен жүптастыру

Құлаққапты мобильді телефонмен бірге бірінші рет пайдалану алдында мобильді телефонмен жүптастырыңыз. Сәтті жүптастыру құлаққап пен мобильді телефон арасында бірегей шифрланған байланысты орнатады. Құлаққап жада соңғы 8 құрылғыны сақтайды. 8-ден көбірек құрылғыны жүптастыруға әрекеттесеңіз, ең бұрын жүптастырылған құрылғы жаңасымен ауыстырылады.

- 1 Құлаққап толығымен зарядтаулы және өшірулі екенін тексеріңіз.
- 2 Көк және қызыл ЖШД кезекпен жыптылықтағанша ⚡ басып, ұстап тұрыңыз.
 - Құлаққап 2 минут бойы жүптастыру режимінде қалады.
- 3 Мобильді телефон қосулы және оның Bluetooth мүмкіндігі белсендірүлі екенін тексеріңіз.
- 4 Құлаққапты мобильді телефонмен жүптастырыңыз. Егжей-тегжейлі ақпаратты мобильді телефонның пайдаланушы нұсқаулығында қараңыз.
 - Мобильді телефонда Bluetooth мүмкіндігін белсендіріп, мына құрылғыны таңдаңыз: Philips PH805BK.



Philips PH805BK

4 Гарнитураны пайдалану

Гарнитураны Bluetooth құрылғысына қосу

- МобиЛЬДІ ҚҰРЫЛҒЫНЫ/Bluetooth құрылғысын қосыңыз.
- Құлаққапты қосу үшін қосу/өшіру түймесін басып, ұстап тұрыңыз.
 - ↪ Көк ЖШД 3 с қосылады.
 - ↪ Құлақтықтар соғығ қосылған мобиЛЬДІ телефонға/Bluetooth құрылғысына автоматтЫ тұрде қайта қосылады.



Кеңес

- Құлаққапты қосудан кейін мобиЛЬДІ телефонды/Bluetooth құрылғысын қоссаңыз немесе Bluetooth мүмкіндігін белсендірсөніз, құлаққап пен мобиЛЬДІ телефонды/Bluetooth құрылғысын бір біріне қолмен қайта қосу керек.



Ескертпе

- Құлаққап 2 минут ауқымында соғығ қосылған Bluetooth құрылғысына қосылмаса, ол жұптастыру режимінде ауысады, содан кейін ANC өшірілу кезде 8 минуттан кейін ешбір Bluetooth құрылғысынә әлі қосылмаған ғ болса, ол автоматтЫ тұрде өшеді.
- Құлаққапта қосылымдар тарихы болmasа және 2 минут ішінде ешбір Bluetooth құрылғысына қосылмаса, ол жұптастыруды тоқтатады және әрекетсіз режимге кіреді.

Сымды қосылым

Сондай-ақ құлаққапты қамтамасыз етілген аудио кабельмен бірге пайдалана аласыз. Жинақтағы аудио кабелін құлаққапқа және сыртқы аудио құрылғысына қосыңыз.



Кеңес

- Желідегі режимді пайдаланғанда, функциялар пернелер өшірілі болады.

Қоңырауларды және музыканы басқару

Қосулы/өшірүлі

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Құлаққапты қосыңыз.	Қуат түймесі	3 секунд бойы басып, ұстап тұрыңыз.
Құлаққапты өшіріңіз.	Қуат түймесі	3 секунд бойы басып, ұстап тұрыңыз. → Көк ЖШД қосылып, өшеді.

Музыканы басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Музыканы ойнату немесе кідірту.	Қуат түймесі	Бір рет басыңыз.

Дыбыс деңгейін Сенсорлық Жоғары реттеу. басқару қарай жанап тақтасы өту/төмен қарай жанап өту

Келесі трек.	Қуат түймесі	Төмен қарай басу
Алдыңғы трек.	Қуат түймесі	Жоғары қарай басу

Қоңырауларды басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Қоңырауды қабылдау/аяқтау.	Қуат түймесі	Бір рет басыңыз
Қоңырауды қабылдамау.	Қуат түймесі	Екі рет басу
Қоңырауды жаңа қоңырауға жауап беру.	Қуат түймесі	Бір рет басыңыз

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Қоңырау барысында жаңа қоңырауды қабылдамау.	Қуат түймесі	Екі рет басу
Ағымдағы қоңырауды аяқтау және екінші қоңырауда белсенді болу	Қуат түймесі	Бір рет басу
Екі қоңырауға жаяуп бергенде, қоңырауды ауыстыру	Қуат түймесі	Екі рет басу
Қоңырауда болғанда, телефон мен құлаққап арасында ауысу	Қуат түймесі	Екі рет басу

ANC басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
ANC ҚОСУЛЫ/ ӨШІРУЛІ/ Қоршаған ортаның дыбысы	Сенсорлық басқару	Бір рет тұрту тақтасы

Дауыстық көмекші

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Әдепкі дауыстық көмекшіні ояту	Сенсорлық басқару	Жабу және 2 секунд боны ұстай тақтасы

Басқа құлақтықтар индикаторының күйі

Құлаққаптың күйі	Индикатор
Құлаққап күту режимінде болғанда немесе сіз музыканы тыңдал жатқанда Bluetooth құрылғысына қосулы болады.	Көк ЖШД қосулы.
Құлаққап жұптастыруға дайын. Қызыл түстермен кезекпен	ЖШД көк және жыптастырудың дайындығы.
Құлаққап қосулы, бірақ Bluetooth құрылғысына қосылмаған.	Қызыл ЖШД бағыу жыптылықтайды. Қосылымды орнату мүмкін болмаса, ANC өшірүлі кездे құлаққап 8 минут ішінде өзін өшіреді.
Батарея зарядының деңгейі төмен.	Оның қуаты біткенше, қызыл ЖШД 2 секунд сайын бір рет жыптылықтайды
Батарея толығымен зарядталған.	Қызыл ЖШД өшірүлі.

5 Техникалық деректер

Гарнитура

- Музыка уақыты: 30 сағат
Сейлесу уақыты: 30 сағат
- Күтү режиміндегі уақыт: 160 сағат
Зарядтау уақыты: 2 сағат
- Қайта зарядталатын литий полимер батарея (680 мАс)
- Bluetooth нұсқасы: 5.0
Үйлесімді Bluetooth профильдері:
 - HFP (хэндсфри профилі)
 - A2DP (кеңейтілген аудионы үлестіру профилі)
 - AVRCP (аудио мен бейнені қашықтан басқару профилі)
- Қолдау көрсетілетін аудио кодегі: SBC
- Жиіліктер ауқымы: 2,402-2,480 ГГц
- Таратқыш қуаты: < 10 dBm
- Жұмыс ауқымы: 10 метрге (33 фут)
дейін
- Цифрлық жаңғырықты және шуды азайту
- Қуатты автоматты түрде өшіру
- Зарядтауға арналған Micro-USB порты
- SBC функциясын қолдайды
- Батареяны заряды төмен екені туралы ескеरту: қолжетімді



Ескеrtle

- Техникалық сипаттамалары ескертүсіз өзгертілуі мүмкін.

6 Ескеरту

Талаптарға сәйкестік туралы декларация

Осымен, MMD Hong Kong Holding Limited бұл өнім 2014/53/EU директивасының негізгі талаптарына және басқа қатысты шарттарына сай екенін жариялады. Сәйкестік туралы декларацияны www.p4c.philips.com сайтында таба аласыз.

Ескі өнімді және батареяны қоқысқа лақтыру



Өніміңіз қайта өндеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдарды және құрамдастарды пайдаланып жобаланған және өндірлген.



Өнімдегі бұл таңба өнімді 2012/19/EU европалық директивасы қамтитынын білдіреді.



Бұл таңба өнім 2013/56/EU европалық директивасымен қамтылған, қалыпты түрмистық қоқыспен бірге қоқысқа лақтыру мүмкін емес кірістірлген қайта зарядталатын батареяны қамтитынын білдіреді. Қесіпкөй қайта зарядталын батареяны шығары үшін өнімді ресми жинау нұктесіне немесе Philips сервистік орталығына апару ұсынылады.

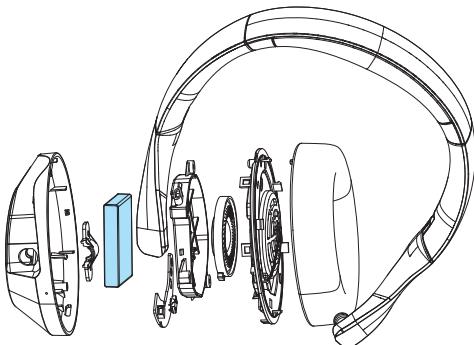
Электр және электрондық өнімдерді және қайта батареяларды жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз және өнім мен қайта зарядталатын батареяларды қалыпты

түрмистық қоқыспен бірге ешқашан қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен қайта зарядталатын батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Кірістірлген батареяны шығару

Еліңізде электрондық өнімдерді жинау/қайта өндеу жүйесі болмаса, құлаққапты қоқысқа лақтыру алдында батареяны шығару және қайта өндеу арқылы қоршаған ортаны қорғай аласыз.

- Батареяны шығару алдында гарнитура зарядтау кейінен ажыратылғанын тексеріңіз.



ЭМУ талаптарына сәйкестік

Бұл өнім электромагниттік ерістердің әсеріне қатысты барлық тиісті стандарттарға және ережелерге сай.

Қоршаған орта туралы ақпарат

Бүгіл қажет емес қаптама материалдары пайдаланылмады. Біз қаптаманы үш материалға бөлуді оңай етуге әрекеттендік: картон (қорап), көбікполистирол (буфер) және полиэтилен (пакеттер, қорғаыш көбікті парал).

Жүйеңіз арнайы компания бөлшектесе, қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Қаптама материалдарын, таусылған батареяларды және ескі жабдықты қоқысқа лақтыруға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Талаптарға сәйкестік туралы ескеरту

Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-ші бөліміне сай. Пайдалануға келесі екі шарт қолданылады:

1. Бұл құрылғы кедергілерді тудырмауы керек және
2. Бұл құрылғы алынған кез келген кедергілерді қабылдауы керек, соның ішінде қалаусыз жұмысты тудыруы мүмкін кедергілерді.

FCC ережелері

Бұл жабдық FCC ережелерінің 15-ші бөліміне сай сыналды және оның В сыныпты цифрлық құрылғылардың лимиттеріне сай екені анықталды. Бұл лимиттер тұрғын үйде орнатқанда зиянды кедергілерден тиісті қорғауды қамтамасыз етуге арналған. Бұл жабдық радио жиілікті энергияны тудырады, пайдаланады және тарата алады әрі нұсқаулыққа сай орнатылмаса және пайдаланылмаса, радио байланысқа зиянды кедергілерді тудыруы мүмкін.

Дегенмен, нақты орнатуда кедергілер орын алмайтына кепілдік жоқ. Бұл жабдық радио немесе теледидар сигналдарын қабылдауға зиянды кедергілерді тудырmasa (мұны жабдықты өшіріп, қосу арқылы анықтауға болады), пайдаланушыға келесі

шаралардың біреуі немесе бірнешеуі арқылы кедергілерді түзетуге әрекеттеннұ ұсынылады:

- Қабылдау антеннасының бағытын немесе орнын өзгертіңіз.
- Жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз.
- Жабдықты қабылдағыш қосылғаннан басқа тізбектегі розеткаға қосыңыз.
- Көмек алу үшін дилерге немесе тәжірибелі радио/теледидар техникіне хабарласыңыз.

FCC радиация әсері туралы мәлімдемесі:

Бұл жабдық FCC басқарылмайтын орта үшін белгілеген радиация әсерінің лимиттеріне сай.

Бұл таратқышты кез келген басқа антеннасын немесе таратқыштың жаһында орналастырмая немесе олармен бірге пайдаланбау керек.

Сақтақ ескерту: пайдаланушыға сақтақ ескерту: талаптарға сәйкестікке жауапты тараптың ашық бекітіуінсіз енгізілген өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жоюы мүмкін.

Канада:

Бұл құрылғы Канаданың Өнеркәсіп министрлігінің лицензиядан босату туралы RSS стандарттарына сай лицензиядан босатылған таратқыштарды/ қабылдағыштарды қамтиды. Пайдалануға келесі екі шарт қолданылады: (1) бұл құрылғы зиянды кедергілерді тудырмауы керек және (2) бұл құрылғы кез келген алынған кедергілерді, соның ішінде осы құрылғының қалаусыз жұмысына әкелуі мүмкін кедергілерді қабылдауы керек. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IC радиация әсері туралы мәлімдемесі:

Бұл жабдық Канаданың басқарылмайтын орта үшін белгілеген радиация әсерінің лимиттеріне сай.

Бұл таратқышты кез келген басқа антеннасын немесе таратқыштың жаһында орналастырмая немесе олармен бірге пайдаланбау керек.

7 Сауда белгілері

Bluetooth

Bluetooth® сөз белгісі және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. иелік ететін тіркелген сауда белгілері болып табылады және Top Victory Investment Limited мұндаій белгілерді лицензия бойынша пайдаланады. Басқа сауда белгілері және сауда атаулары тиісті иелерінікі.

Siri

Siri — Apple Inc. компаниясының АҚШ-тағы және басқа елдердегі тіркелген сауда белгісі.

8 Жи қойылатын сұрақтар

Bluetooth гарнитуралардың қосылмайды.
Батарея зарядының деңгейі төмен.
Гарнитуралар зарядтаңыз.

Bluetooth гарнитураларды Bluetooth құрылғыммен жүптастыра алмаймын.
Bluetooth өшірілген. Гарнитуралар қосу алдында Bluetooth құрылғының Bluetootth мүмкіндігін қосыңыз және Bluetooth құрылғысын қосыңыз.

Жүптастыруды ысыру жолы.
Құлаққапқа жүптастыру режимінде қалуға мүмкіндік беріліп (қызыл және көк шамдар кезекпен жынылықтайты), қуат түймесін ⓧ жоғары қарай басыңыз және ұстап тұрыңыз, сенсорлық басқару тақтасын екі рет түртіңіз, содан кейін күлгін ЖШД шамы 3 рет жыптылықтайты.

Bluetooth құрылғымда музыканы естімін, бірақ басқара алмаймын (мысалы, ойнату/кідірту/алға айналдыру/артқа айналдыру).
Bluetooth аудио көзі AVRCP профилін қолдайтынын тексеріңіз (8-беттегі "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Арнитуралардың дыбыс деңгейі тым төмен.
Кейбір Bluetooth құрылғылардың дыбыс деңгейін синхронда арқылы дыбыс деңгейін гарнитуралар мен байланыстыра алмайды. Бұл жағдайда, тиісті дыбыс деңгейіне қол жеткізу үшін Bluetooth құрылғысындағы дыбыс деңгейін бөлек реттеу керек.

Bluetooth құрылғысы гарнитуралары таба алмады.

- Гарнитура бұрын жүптастырылған құрылғыға қосылған болуы мүмкін. Қосылған құрылғыны өшіріңіз немесе оны ауқымнан тыс жылжытыңыз.
- Жүптастыру ысырылған болуы мүмкін немесе гарнитура бұрын басқа құрылғымен жүптастырылған болуы мүмкін. Гарнитуралары Bluetooth құрылғысымен пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай қайтадан жүптастырыңыз (6-бетте "Гарнитуралары Bluetooth құрылғының бірінші рет жүптастыру" бөлімін қараңыз).

Bluetooth гарнитуралары Bluetootth стереосын қолдайтын мобильді телефонға қосылған, бірақ музыка мобильді телефон үндектішинен ғана ойнатылады.

Мобильді телефонның пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз. Гарнитура арқылы музыка тыңдауды таңдаңыз.

Аудионың сапасы нашар және сыйқырлайтын шу естіледі.

- Bluetooth құрылғысы ауқымнан тыс. Гарнитура мен Bluetooth құрылғысы арасындағы қашықтықты азайтыңыз немесе олардың арасындағы кедергілерді алып тастаңыз.
- Гарнитуралар зарядтаңыз.

Мобильді телефоннан ағындуату өте баяу кезде аудионың сапасы нашар немесе аудионы ағындуату мүлде жұмыс істемейді.

Мобильді телефонның (моно) HFP профилін ғана емес, A2DP және BT4.0x (немесе жоғарырақ) профильдерін де қолдайтынын тексеріңіз (8-беттегі "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Қосымша қолдау алу үшін мына бетке кіріңіз: www.philips.com/support.



Agência Nacional de Telecomunicações

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos
regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos
aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL:
www.anatel.gov.br

Philips және Philips қалқан әмблемасы Koninklijke Philips N.V.
компаниясының тіркелген сауда белгілері болып табылады және лицензия
бойынша пайдаланылады. Бұл өнімді MMD Hong Kong Holding Limited
немесе оның, серіктес компанияларының біреуі өндірген және олардың
жаяупкершілік бойынша сатылады және MMD Hong Kong Holding Limited
осы өнімге қатысты кепілдік беруші болып табылады.